

TÓPICOS PARA UMA INTRODUÇÃO DIDÁCTICA À LEITURA DO *MEMORIAL DO CONVENTO* DE JOSÉ SARAMAGO

Formação de Professores do Ensino Secundário

Cândido Martins
cmartins@braga.ucp.pt

1. O escritor José Saramago

- ▶ Percurso biográfico e intelectual; intervenção política de um autor polígrafo; variedade da obra literária (romance, teatro, poesia, diário, crónica, tradução,...); prémios e popularidade.



2. O romance saramaguiano: do título à abertura

- ▶ Publicação do *Memorial do Convento* (1982); génese do romance saramaguiano; significados do título e das epígrafes; recepção crítica (traduções, adaptações); abertura da narrativa e tonalidade do romance.

3. Contexto: *esplendor e sombra* do Portugal joanino

- ▶ João V, *o Magnânimo* (1706-1750): riquezas oriundas do Brasil; desenvolvimento das Ciências e das Reformas; Literatura Barroca: as academias e o gosto gongórico; interesse pelas Artes: Música, Pintura, Arquitectura,...
- ▶ Profundos contrastes sociais; vigência do temível tribunal da Inquisição (Santo Ofício); devassidão escandalosa do monarca; impressões negativas de viajantes estrangeiros; juízos críticos de escritores portugueses (de Camilo Castelo Branco a Oliveira Martins).



4. Organização da Narrativa: História e Discurso

- ▶ *Organização* linear/cronológica do relato; relevância dos *grandes episódios*, em vários campos (Religião, Justiça, Trabalho, Ciência, Diversão, Amor humano); Entrelaçamento de *três fios diegéticos*: a) epopeia do trabalho (história do Convento); b) História de amor (Baltasar e Blimunda); c) elogio do Sonho/Utopia (experiências do padre Bartolomeu); da História à metaficção historiográfica.

5. Narrador: a voz ou cronista que conta/comenta

- ▶ *Necessidade das distinções de planos* (biográfico e ficcional): autor e narrador; narrador heterodiegético, onisciente e profundamente interventivo.
- ▶ *Identidade do narrador principal*: cronista anónimo, culto e crítico, identificado com o povo; polifonia de vozes: narradores secundários (focalização interna); características maiores do discurso do narrador.

6. Personagens: as figuras alegórico-simbólicas

- ▶ Geração das personagens; principais e secundárias; individuais e colectivas; lugar da personagem-tipo.
- ▶ Caracterização e perfil simbólico:
 - *D. João V*: o rei megalómano e devasso;
 - *D. Maria Ana*: a rainha triste e apagada;
 - *Baltasar Mateus*, “Sete-Sóis”: o soldado maneta, o trabalhador;
 - *Blimunda da Jesus*, “Sete-Luas”: a amante, a mulher intuitiva e a vidente;
 - *Pe. Bartolomeu Lourenço*: o padre heterodoxo e o génio inventivo.
- ▶ Bipolarização alegórica das relações:
 - construção do *palácio-convento* (Poder Absolutista do Trono e do Altar)
 - construção da *passarola* (Poder do Saber e o Sonho da “trindade terrestre”)



7. Espaço(s) e Tempo(s): jogo de espelhos

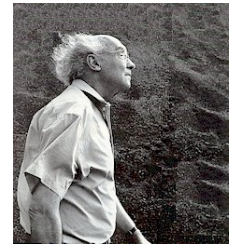
- ▶ *Espaços narrativos*:
 - Espaço físico-geográfico: dos macro-espacos aos micro-espacos.
 - Espaço social e seus contrastes.
 - Espaço psicológico
 - Simbolismo das viagens
- ▶ *Tempos narrativos* e efeito especular
 - Tempo da História (diegese)
 - Tempo psicológico
 - Tempo do Discurso
 - Tempo da narração



8. Intertextualidades: manifestações e significado

- ▶ Memória (tradição literária) e recriação intertextual
- ▶ Variedade do intertexto saramaguiano:
 - Intertexto histórico (crónicas e fontes historiográficas)
 - Intertexto cultural (relatos de viajantes estrangeiros)
 - Intertexto bíblico-religioso (alusões e referências bíblicas, dogmas de fé, milagres, rituais e práticas religiosas)

- Intertexto artístico (música, arquitectura e escultura do período barroco)
 - Intertexto literário (autores /obras da tradição literária):
 - *Literatura e mitologia clássicas* (Vénus/Vulcano, ...)
 - *Literatura portuguesa clássica* (Camões, Vieira, António José da Silva, Tomás Pinto Brandão, Nicolau Tolentino, etc.; Dante, Shakespeare...)
 - *Literatura portuguesa moderna e contemporânea* (F. Pessoa, G. Junqueiro, etc.)
 - *Literatura Popular* (expressões, provérbios, contos tradicionais)
- ▶ Significados da ampla intertextualidade/interdiscursividade saramaguiana



9. Estilo saramaguiano: opções estilísticas e expressividade

- ▶ Alguns traços estilísticos dominantes: uso singular da pontuação; construção do discurso directo – a tendência oralizante do discurso
- ▶ Características de mimetismo do estilo barroco:
 - *Processos ou figuras de sintaxe*: período longo, paralelismos, inversões frásicas (anástrofe, hipérbato), enumerações, etc.
 - *Figuras conceptuais*: comparação, metáfora, personificação, antítese, antonomásia, hipérbole, hipotipose, etc.; jogos de palavras e de conceitos (*cultismo* e *conceptismo* barrocos)
 - *Influência da sabedoria popular*: abundância do discurso sentencioso; expressões e provérbios populares
- ▶ Mundividência subversiva de uma alegoria carnavalesca (M. Bakhtine)
 - Omnipresença da ironia, mais ou menos cáustica e corrosiva
 - Paródia lexical (uso de termos arcaicos e ridicularizadores)
 - Paródia sintáctica (de construções típicas do barroco)

10. Classificação genológica do romance

- ▶ Do romance histórico ao romance pós-moderno
 - História como Ciência oitocentista
 - Romantismo e *romance histórico*
- ▶ História e metaficção historiográfica
 - Evolução da História como saber no Séc. XX
 - *Pós-modernismo e narrativa histórica*: contornos da metaficção historiográfica (L. Hutcheon); narrativa ucrónica

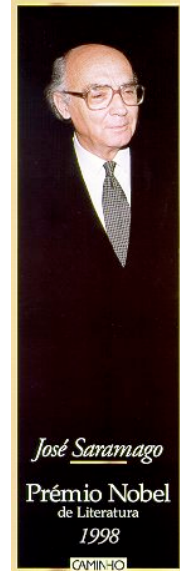


Sugestões de material auxiliar

► Fontes de informação bibliográfica

ESTUDOS CRÍTICOS

- ARNAUT, Ana Paula – “*Memorial do Convento*” (*História, Ficção e Ideologia*), Coimbra, Fora do Texto, 1996.
- BERRINI, Beatriz – *Ler Saramago: O Romance*, Lisboa, Caminho, 1998.
Colóquio-Letras, 151-152 (1998), volume monográfico.
- FOKKEMA, Douwe – “How to decide whether ‘*Memorial do Convento*’ by José Saramago is or is not a postmodernist novel?”, *Dedalus*, 1 (1991), pp. 293-302
- KAUFMAN, Helena – “A metaficção historiográfica de José Saramago”, *Colóquio-Letras*, 120 (1991), pp. 124-136.
- LEÃO, Isabel Ponce de – *Os Círculos da Leitura (Em torno do romance de Saramago, “Memorial do Convento”)*, Porto, Universidade Fernando Pessoa, 1999.
- MADRUGA, Conceição – *A Paixão Segundo José Saramago*, Porto, Campo das Letras, 1998.
- MARTINS, Adriana A. Paula – *História e Ficção, Um Diálogo*, Lisboa, Fim de Século, 1994.
- ORNELAS, José N. – “Resistência, espaço e utopia em *Memorial do Convento* de José Saramago”, *Discursos* (1996), pp. 115-133.
- REIS, Carlos – “*Memorial do Convento* ou a emergência da história”, *Revista Crítica de Ciências Sociais*, nº18/20 (1986), pp. 91-103.
– *Diálogos com José Saramago*, Lisboa, Caminho, 1998.
- SEIXO, Maria Alzira – *Lugares da Ficção em José Saramago*, Lisboa, IN-CM, 1999.
- VENÂNCIO, Fernando – *José Saramago: a Luz e o Sombreado*, Porto, Campo das Letras, 2000.



ESTUDOS DIDÁCTICOS

- AA. VV. – *Um Olhar Sobre os Valores em “Memorial do Convento”*, Lisboa, Caminho, 2000.
- AZINHEIRA, Teresa / Coelho, Conceição – *Uma Leitura de “Memorial do Convento”*, Lisboa, Bertrand, 1995.
- FALCÃO, Alzira – *Como Abordar... “Memorial do Convento” (Proposta de estudo em 15 aulas)*, Lisboa, Areal Editores.
- JÚLIO, M^a Joaquina Nobre – *“Memorial do Convento” José Saramago*, Lisboa, Replicação, 1999.
- MONIZ, António – *Para uma Leitura de “Memorial do Convento” de José Saramago*, Lx^a, Presença, 1995.
- RAMOS, Ana Margarida – *“Memorial do Convento”, da leitura à análise*, Lisboa, Asa, 1999.
- REAL, Miguel – *Narração, Maravilhoso, Trágico e Sagrado em “Memorial do Convento” de José Saramago*, Lisboa, Caminho, 1995.
- REIS, Fernando Egídio – *Memorial do Convento de José Saramago*, Lisboa, Texto Editora, Col. Novas Leituras, nº 33.

► Fontes de informação electrónica (páginas web)

- <http://alfarrabio.di.uminho.pt/vercial/saramago.htm>
- <http://www.instituto-camoes.pt/escritores/saramago/fotobiografia.htm>
- <http://www.navedapalavra.com.br/resumos/memorialdoconvento.htm>
- <http://vestibular.setanet.com.br/resumos/memorialcon.htm>
- etc.

► Matérias variados de introdução à época histórica

- livros/enciclopédias de História de Portugal
- DVD's complementares de alguns manuais
- DVD's sobre História de Portugal
- CD's com música da época de D. João V (Segreís de Lisboa)
- Guia do Palácio-Convento de Mafra / imagens sobre Mafra e outras construções de D. João V

